

# Perlas y Cuevas

• REVISTA DE MANACOR  
31 JULIO 1976

387





la joya que ella siempre deseó





**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**  
**blue jeans y**  
**JERSEIS**

Salvador Juan, 69. MANACOR

## AGENCIA INMOBILIARIA **ARCAS MARTI**

C. Muntaner, 1 - 2º Teléfono 55.18.37  
(Frente Ayuntamiento)

COMPRA Y VENTA DE FINCAS RUSTICAS  
Y URBANAS  
PERMUTAS - TRASPASOS

PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA  
CESIONES

ADMINISTRACION DE FINCAS RUSTICAS,  
URBANAS, CHAETS, APARTAMENTOS,  
ALQUILERES, ETC.

SEGUROS

Calzados

**CASEMA**

Bomboneria

LLODRA - SUREDA

CRISTOBAL COLON, s/n.º  
CALA MILLOR  
(MALLORCA)

PLAZA RAMON LLULL, 19  
TELEF. 552369 - 550263  
MANACOR

**Yanko**

**sastreria**



**no ho dubti**

**INDUSTRIAS SINTETICAS ABRIL**

## **RIEGO POR GOTEO**

TUBERIA POLITILENO "RESIPLAST". Rollos standart de 100 mts. con diámetro de 1/2 hasta 2 pulgadas.

Los problemas de conducción de agua, resueltos en 24 horas, con tuberías enrollables RESIPLAST.

MANGUERAS TRICOFLEX. Para riego a aspersión con garantía de 5 años.

TUBERIA SANITARIA "RESIPLÉN". Ligera. Resistente a la temperatura. Muy económica.

Distribuidor para Manacor:

**COMERCIAL RAMON LLULL**

Plaça Ramon Llull, 2 - Telef. 551476  
MANACOR

**Gestoría  
Fuster Perelló**

Calle General Franco, 4  
Teléfono 55.04.82 **MANACOR**



**TUGORES**  
**OPTICO**  
DIPLOMADO

**Toda  
para una  
mejor visión**

Conquistador, 8  
Teléfono 55 23 72

(POU FONDO)  
**MANACOR**

¡UNA TENSION INCONTENIBLE...,  
DESPIADADA..., CRUEL..., ENVOLVIA LAS  
VIDAS DE DOS ENEMIGOS  
TAN PODEROSOS COMO TEMERARIOS!



**CINE GOYA**

SIGUE EL EXITO  
ARROLLADOR...  
**HOY**



**AMORES  
QUE ESPERAN**

PRISIONERAS DE LA INCERTIDUMBRE Y  
LA SOLEDAD... ENCADENADAS AL DOLOR

**Gestoría Fuster Perelló**

Calle General Franco, 4  
Teléfono 55.04.82 **MANACOR**

**ANOTA**

**FUTBOL**

## CALENDARIO DE LA REGIONAL PREFERENTE

5 Septbr. (2 enero)  
Calviá - Campos  
Murense - S. Juan  
Serverense - Cultural  
Sóller - Llosetense  
Margaritense - Binisalem  
Arenas - Manacor  
Vilafranca - Ses Salines  
J. Buñola - Porreras  
España - Andraitx

12 Septbr. (9 enero)  
Campos - España  
S. Juan - Calviá  
Cultural - Murense  
Llosetense - Serverense  
Binisalem - Sóller  
Manacor - Margaritense  
S. Salines - Arenas  
Porreras - Vilafranca  
Andraitx - J. Buñola

19 Septbr. (16 enero)  
Campos - S. Juan  
Calviá - Cultural  
Murense - Llosetense  
Serverense - Binisalem  
Sóller - Manacor  
Margaritense - S. Salines  
Arenas - Porreras  
Vilafranca - Andraitx  
España - Buñola

26 septbr. (23 enero).  
S. Juan - España  
Cultural - Campos  
Llosetense - Calviá  
Binisalem - Murense  
Manacor - Serverense  
S. Salines - Sóller  
Porreras - Margaritense  
Andraitx - Arenas  
J. Buñola - Vilafranca

3 octbr. (30 enero)  
S. Juan - Cultural  
Campos - Llosetense  
Calviá - Binisalem  
Murense - Manacor  
Serverense - S. Salines  
Sóller - Porreras  
Margaritense - Andraitx  
Arenas - J. Buñola  
España - Vilafranca

10 octbr. (6 febrero)  
Cultural - España  
Llosetense - S. Juan  
Binisalem - Campos  
Manacor - Calviá  
S. Salines - Murense  
Porreras - Serverense  
Andraitx - Sóller

J. Buñola - Margaritense  
Vilafranca - Arenas

17 octbr. (13 febrero)  
Cultural - Llosetense  
S. Juan - Binisalem  
Campos - Manacor  
Calviá - S. Salines  
Murense - Porreras  
Serverense - Andraitx  
Sóller - J. Buñola  
Margaritense - Vilafranca  
España - Arenas

24 octbr. (20 febrero)  
Llosetense - España  
Binisalem - Cultural  
Manacor - S. Juan  
S. Salines - Campos  
Porreras - Calviá  
Andraitx - Murense  
J. Buñola - Serverense  
Vilafranca - Sóller  
Arenas - Margaritense

31 octbr. (27 febr.)  
Llosetense - Binisalem  
Cultural - Manacor  
S. Juan - Ses Salines  
Campos - Porreras  
Calviá - Andraitx  
Murense - J. Buñola  
Serverense - Vilafranca  
Sóller - Arenas  
España - Margaritense

7 nobre. (6 marzo)  
Binisalem - España  
Manacor - Llosetense  
S. Salines - Cultural  
Porreras - S. Juan  
Andraitx - Campos  
J. Buñola - Calviá  
Vilafranca - Murense  
Arenas - Serverense  
Margaritense - Sóller

14 nobre (13 marzo)  
Binisalem - Manacor  
Llosetense - S. Salines  
Cultural - Porreras  
S. Juan - Andraitx  
Campos - J. Buñola  
Calviá - Vilafranca  
Murense - Arenas  
Serverense - Margaritense  
España - Sóller

21 nobre (20 marzo)  
Manacor - España  
S. Salines - Binisalem

Porreras - Llosetense  
Andraitx - Cultural  
J. Buñola - San Juan  
Vilafranca - Campos  
Arenas - Calviá  
Margaritense - Murense  
Sóller - Serverense

25 nobre. (27 marzo)  
Manacor - Ses Salines  
Binisalem - Porreras  
Llosetense - Andraitx  
Cultural - J. Buñola  
S. Juan - Vilafranca  
Campos - Arenas  
Calviá - Margaritense  
Murense - Sóller  
España - Serverense

5 dibre. (3 abril)  
S. Salines - España  
Porreras - Manacor  
Andraitx - Binisalem  
J. Buñola - Llosetense  
Vilafranca - Cultural  
Arenas - S. Juan  
Margaritense - Campos  
Sóller - Calviá  
Serverense - Murense

12 dibre. (11 abril)  
S. Salines - Porreras  
Manacor - Andraitx  
Binisalem - J. Buñola  
Llosetense - Vilafranca  
Cultural - Arenas  
S. Juan - Margaritense  
Campos - Sóller  
Calviá - Serverense  
España - Murense

19 dibre (17 abril)  
España - Porreras  
Andraitx - S. Salines  
J. Buñola - Manacor  
Vilafranca - Binisalem  
Arenas - Llosetense  
Margaritense - Cultural  
Sóller - San Juan  
Serverense - Campos  
Murense - Calviá

26 dibre (24 abril)  
Porreras - Andraitx  
S. Salines - J. Buñola  
Manacor - Vilafranca  
Binisalem - Arenas  
Llosetense - Margaritense  
Cultural - Sóller  
San Juan - Serverense  
Campos - Murense  
Calviá - España

**TRENES**

SALIDAS DE MANACOR. - 7'47, 12'07 y 17'57  
Llegadas a Palma, a las 9'08, 13'28 y 19'18.  
SALIDAS DE PALMA. - 8'00, 13'00 y 18'00  
Llegadas a Manacor. - Alas 9'23, 14'22 y 19'22



# ACIONES

## PORTO CRISTO

HOY, SABADO 31 de julio, BALL DE BOT en el Paseo de la Sirena de PORTO CRISTO. A las 10'30. Es una organización de la Asociación de Vecinos de Manacor.

CURSILLO DE NATACION INFANTIL, desde el lunes 2 al sábado 21 de agosto, y de 17 á 18'30 horas, en el CLUB NAUTICO PORTO CRISTO.

## HIPICA

HOY SABADO 31 JULIO. - A las 8'15 tarde. Ocho grandes carreras de caballos.

## FARMACIAS

HOY, SABADO TARDE Y MAÑANA DOMINGO POR LA MAÑANA. - Ldo. Sr. Clar. (Antonio Maura)

MAÑANA 1º AGOSTO, TODO EL DIA. - Ldo. Luis Ladaria (Calle Franco, 2)

SABADO 7 AGOSTO POR LA TARDE Y DIA 8, DOMINGO, POR LA MAÑANA. - Ldo. Srta. Díaz. (Avenida Mossèn Alcover)

DOMINGO DIA 8, TODO EL DIA. - Ldo. Sr. Pérez. (Calle Nueva).

## ESTANCOS

DOMINGO 1 AGOSTO. - Expendeduría Nº 6. Avenida 4 de Septiembre.

DOMINGO 8. - Exp. Nº 7. Plaza San Jaime.

## GARAJES

MAÑANA DOMINGO 1 AGOSTO. - Coches: Sr. Estelrich. (Dr. Fleming, 13). Para motos: Sr. Mayordomo. (Calle Silencio, 19).

DOMINGO 8 AGOSTO. - Coches: Srs. Nadal. (Calle Menorca, 24). Motos: Sr. Castor. (Calle J. López, 62).

Los turnos son de 9 á 14 horas.

PERLAS Y CUEVAS

ANUNCIE:  55 04 10

¡UNA NOCHE DE AMOR CON AQUELLA MUJER... EQUIVALIA A LA MUERTE!



La reina de aquel "AVISPERO" era prostituta, infiel, romántica, trágica, venenosa... pero todos acudían a ella!

OLIVIR DESPAX  
VICTOR WINNER - MARTA MAY

Techniscope - Eatsmancolor

# el avispero

Un film de  
RAMON BARCO

EL SEXO Y EL AMOR... LAS CARICIAS y LA SENSUALIDAD..

## IMPERIAL HOY

LA MAS PURA LECCION  
CINEMATOGRAFICA DE  
ESTE GENIAL REALIZADOR

LINO VENTURA  
FRANCOISE FABIAN  
CLAUDE LELOUCH



UNA DAMA Y UN  
★ BRIBON ★

PARA PUBLICOS SELECTOS

**Hipódromo de Manacor**



## GRANDES CARRERAS de CABALLOS

TODAS LAS TARDES  
DE LOS DOMINGOS  
EL DEPORTE DE LA  
EMOCION

LLEVE PERLAS Y CUEVAS  
A SU HOGAR

# MAHILIX

NIGHT CLUB • DISCOTECA • CALA RATJADA

TARDES FESTIVAS: GALAS DE JUVENTUD

Sastreria - Confección

## auran

Avda. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75  
Manacor

NO HO DUBTI, LO MILLOR  
EN SECCIO DE SASTRERIA



## BABY ZOO

# AUTO • SAFARI

## RESERVA AFRICANA

ABIERTO TODO EL AÑO





## En este número

NUESTRA PORTADA:  
"PESCADOR ARREGLANT  
LA XERXA". Dibujo de  
Andreu Llodrà.

ESTATUTOS DE LA  
ASOCIACION DE  
VECINOS DE MANACOR.

PRENINT CAFE AMB  
PERE NADAL. - Secció  
d'Antoni Mus.

D'AHIR I D'AVUI. - Un  
article de Guillem Pont.

PEQUEÑA HISTORIA DEL  
RELOJ. (Final). - Escribe  
Luis Bettónica. "Jano".

5 MINUTOS CON  
SEBASTIAN RIERA. - Una  
entrevista de H. H.

PREMIS "CIUTAT DE  
MANACOR 1976". - Per  
Antoni Mus.

EL CINE: TITULOS - LO  
PEOR... (Conclusión).

SOCIALES - NOTAS  
INFORMATIVAS

MAÑANA, CONCIERTO  
DE LA BANDA EN  
PORTO CRISTO.

IMPORTANTE MEJORA  
SALARIAL EN EL GREMIO  
DE LA MADERA.

## editorial

# VERANO

Otros años, tantos, ido San Jaime se quedaba vacío y callado Manacor, imposible la noticia, minimizada la maquinaria municipal, totalmente aletargada toda actividad que no fuera la de ir a Porto Cristo o la obligada visita al Director del Banco. Había vacaciones laborales sincronizadas y el espectáculo de los productores -cito a Joan Riera en aquel "Manacor" de quince o veinte años atrás- asomándoles los billetes por todos los bolsillos, era humanamente confortador. Pero esos fueron otros tiempos.

Hoy, por ejemplo, este final de julio nos sorprende con estreno de nada menos que Asociación de Vecinos con un programa al que habrá de enfrentarse -su Presidente nos dice que aunque sea "de cabeza"- sin miedos ni ambigüedades, ya desde ahora mismo, es decir, desde este ferragosto que se avecina tan poco propicio al optimismo. Porque ya me dirá usted que cosa se hace sin dineros, y por ahí esta es la gripe de moda.

Lo estaba diciendo ayer mismo un payés en un café de Sa Plaça: He vendido los tomates a seis pesetas kilo, y a mi me "salen" a no menos de treinta. Y los melones a cinco pesetas, y a mi "me están" en veinticinco. Y las patatas a dieciseis, y a mi "me cuestan", por lo menos, a cuarenta...

Y añádale usted que por estas costas hoteleras estamos a no más de un sesenta por ciento de ocupación, cuando los julio y agostos normales deben registrar los necesarios over-bookings para la subsistencia de las empresas...

Por todo ello, y por otras tantas cosas, la ciudad sigue siendo noticia porque no se puede permitir los viejos lujos del cierre y "ya veremos cuando el verano", por lo menos en estos sectores más comprometidos donde el reducir velocidades equivale a comprometer muchos futuros. Nos referimos, claro, a cuantos equipos o grupos preparan sus candidaturas hacia puestos municipales que han de ponerse en juego -dicen- dentro de unos meses. Nos referimos a quienes prolongan el inicio de las vacaciones a la espera del providencial maná que las posibilite. Nos referimos a los que no están para veraneos y se quedan por ahí de rodriíguez asexuados, anegando en cerveza las penas de las crisis, los ultimátums bancarios, la misma expectación de a ver en que acaba eso.

Pero, pese a todo, ya vendrá el invierno...

**GRAN SURTIDO  
DE PANTALONES  
DE CALIDAD**

**LLULL  
SASTRERIA**

Jaime Domenge, 12. MANACOR == Mitjorn, 8. S'ILLOT

  
**TUGORES**  
**OPTICO**  
DIPLOMADO

**Toda  
para una  
mejor visión**

Conquistador, 8  
Teléfono 55 23 72

(POU FONDO)  
**MANACOR**

**LLEVE «PERLAS Y CUEVAS»  
A SU HOGAR**

## **JOSE MUNNE**

**MAQUINARIA AGRICOLA**

UNA EXTENSA GAMA DE MAQUINARIA CON UN EXCELENTE SERVICIO  
DE RECAMBIOS Y REPARACIONES EN MANACOR

MOTOCULTORES "MOLLON" a gasolina. De 3'5 á 7 HP.  
MOTOCULTORES "CONDOR BARBIERI" a gas-oil. De 8 a 10 HP.

TRACTORES SOLE-DIESEL con motor Perkins 4 cilindros, 42 HP, 7 velocidades. Traccion 4 rdes

MOTOSIERRAS "HOMETTE", ARADOS, CULTIVADORES, REMOLQUES DE TRANSPORTE,  
BOMBAS DE RIEGO, PULVERIZADORES, ETC.

**COMERCIAL RAMON LLULL**

Pisze Ramón Llull, 2 - Telef. 551476  
MANACOR

*Distribuidor para Manacor:*

# *Delfinario Porto Cristo*



## **HORARIO DEL ESPECTACULO**

**Domingo: 11'30 14'30 15'30 16'30 17'30**

**Festivos: 11, - 12, - 14'30 15'30 16'30 17'30**

**Laborables: 11, - 12, - 14'30 15'30 16'30**

**Avenida Juan Servera Camps (cerca Cuevas DRACH)**



REDACCION  
Y ADMINISTRACION  
PRINCIPE, 11 TEL 550410  
MANACOR

Dep. Legal P. M. 876-1960

Impreso por Imprenta Fullana Atajo, 4 - Palma  
y en multicopista offset por la propia Revista

# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR  
Direccion: Rafael Ferrer Massanet

AÑO XVI · Nº 387

FUNDADA EN 1960

PRECIO 25 PTAS.

SUSCRIPCION MENSUAL  
DOS NUMEROS 40 PTAS.

APARECE EN SABADOS ALTERNOS

# D'AHIR I D'AVUI

Ahir, el sol (de sol a sol, deien) era rellotge i motor del bategar de la vida de tota la contrada. Les eines: suor i mans, solament; mans aspres de saliva i mànec d'aixada; pell bruta, a redols, de pols i arestes. Matèria: el camp; una terra ingrata i sorda de crits planyívols. Home-camp, camp-home, tan se val; un lligam perfecte per nèixer, patir i morir. Ahir...

"Tohom vivia des camp, aquí no hi havia industria de res, si no fos que devers l'any... l'any 17 hi va haver un poc d'industria de malla de plata, i ses dones ja no havien d'anar tant en es camp... durà un parell d'anys i llavors se va esfumar a poc a poc...

Abans de sa plata, en es camp. Si era s'hiver, si era s'hivern, eh, feien feina per ells, tenien rotes per Ses Planes, per Sa Begura i per totes ses possessions gran... aquestes rotes a mitges o amb combinació amb l'amo, de vegades de cada cinc ú o de cada cinc dos, segons... feien això, sí, i ses al.lotes joves llavors se n'anaven a jornal, i en venir s'estiu feien formiguers... si, amb una sanalla carregaven formiguers... mana? sí, igual que ets homos... llavors venien ses figures i se n'anaven en es figuerals... jo vaig estar llogat aquí, a Sos Promets, a sa part de Manacor, sabeu a on és? idò en varem tenir sempre d'al.lotes de Sant

Llorenç... i a donar grà, sí, anaven a fer tota sa feina des camp... Ara t'ho anava a dir jo! llavors... i era s'especialitat de Sant Llorenç, es càrritx... hi havia cases que si... has llegida sa novel.leta que va escriure don Salvador, Flor de card, l'has llegida? Bé, idò ho pots copiar de damunt sa Tia Bet Fustera.. tot lo que va posar era exacte, de damunt allò podries treure datos... Venien de Campos, de per Vilafranca, de Santanyí... de per tot en venien! Es diumenges... tenien sa bistietia i se n'anaven per ses muntanyes d'Artà... i romanien allà on podien i feien una bona carretada de càrritx... i ara diré! que... es temps de sa guerra encara n"hi havia molts que heu feien a n'això... fins a l'any quaranta, llavors començaren a fer-ne d'espart. Vert, que vols dir! vert... allà hi ha sa pedra si la vols veure... sa dona agafava sa manada i la subjectava i s'homo pam, pam

pam i l'ablania i llavors amb ses masses petites, altra vegada i pim, pam, pim, pam... i com més picat estava millor... i d'aquesta manera.

Si que en feien de feina. I si en s'hiver no en tenien a caseva demanaven a l'amo o en es guerriguer per treure rabassons i llavors... jo hi he anat moltes vegades, se n'anaven a Manacor per vendre-los...

L'any tretze i l'any catorze no va ploure i es rector i es batle se varen interessar i varen anar a xerrar amb senyor de Pocafarina, que era don Manuel Sales... Sí, que venguin! i vengia gent, tota sa que hi volia anar no més quedaren es ferrers... i clots i parets... estaven més de quatre-cents en llista, es sementers quedaven tapats de gent... Si n'havien de mester molts de doblers? En tenia, en tenia molts...

I quan s'establiren ses possessions? idè... Ses Sitges i Lluçmar quan jo vaig nèixer, l'any noranta, que eren des comte d'Ayamansi es llorencins hi varen comprar una finqueta un i una finqueta s'altre, i la pagaven així com podien, es tracto estava en plaços de deu anys... i n'hi havia que feien sa barrina pagant, cada any, la mitad de lo que produia sa finca... ses darreres que s'establiren varen esser Tenja i Sa Real l'any... l'any deu, sí, l'any deu Sa Real i l'any onze Tenja, i en aquells temps, això també li has de posar, ses barrines se feien a lliures... i quan llogaven també, si, venia un amo i te posaven unes condicions... aquí noltros te donarem quaranta lliures i un pa cada quinze dies...

Quan no feien feina? I sempre en feien de feina. Ara? ara no en fan de feina, llavors... si és qüestió de sembrar... feien dos solcs plens i un buit, i ses dones a jornal...

Com acabarà? mentre hi hagi sa gent aquesta, turisme, com més anirà més abandonat estarà, hasta es propietari ja se n'afluixa...

No, no més feien coses de foravila, i si els haguessis demanat que era un "tiriste" no haguessin sabut! Jo quan vaig començar a sentir turisme, turisme, turistes o això... ara passa un cotxo de turistes, un cotxo de turistes? que deven ser toreros...? això entre l'any quaranta-cinc i l'any cinquanta...

## El Dr. Pedro Alcover

COMUNICA QUE DEL 3 AL 21 DE AGOSTO  
UNICAMENTE VISITARA LOS  
LUNES, MIERCOLES Y VIERNES.

Avui, les dues voltes de l'agulla del rellotge no ens basten. Les mans són llises, i la suor no és font de vida sinó del tenir i del aparentar (tant tens, tant vals). D'eines moltes i variades, les més usuals: pocs miraments d'uns i por o inseguretat d'altres. La matèria: món turístic, mot, aquest, que ho agombola tot. I malgrat això, a la contrada, sortosament, encara som gent de camp, foravilers frustrats que quan hi ha un petit moment cuiden, amb tota esma unes tomàtiques que a dintre el trempó ens surten a preus d'esglai. Avui...

"En part, ses finques que m'han tocadés a jo se segueixen cuidant, de mala manera però se segueixen cuidant; collint es fruit dels arbres que va sembrar mon pare... no, no he fet altra millora perquè no rendeix, indubtablement; ses finques són petites, no hi ha terreny suficient per viure-hi... no queda més remei que deixar-ho. Un racó? Sí, per si un dia s'ofici que tenc falla, poder-hi tornar, en es final és s'única cosa segura, segura, segura...

Professional? sí, però tots ets oficis auxiliars, si s'hosteleria falla, no és res segur s'hosteleria, derivadament d'això, també fallaran ses empreses auxiliars, hi haurà un atur i sa gent haurà de tornar al camp, al manco a estones, a hores lliures... un altre motiu es que forçosament tens una estimació a allò que t'han deixat...

No, no crec que hi guany si ho contava tot, però econòmicament hi faig gananci... no és rentable, però se revaloritzen, just per mero fet d'això.

.....

Probablement si, a la llarga haurà d'esser del que la cultiva però com que de moment ningú la cultiva, tothom haurà de guardar sa seva... s'hauran de juntar bocins, però avui per avui... i per estar abandonat els pots tenir tu...

Una cooperativa? En principi pareix bon assumto, però és molt difícil s'administració de ses cooperatives... tothom hi aniria a xupar... Si es segueix amb aquests preus quasi tot tornaria garriga.. no hi ha ningú que hi pugui viure, tot ha pujat una barbaritat i es productes des camp estan igual que fa quinze anys...

Tornar a foravila de tot de tot jo tampoc ho crec, però haver de compartir una mica d'aquí i una mica d'allà... has de pensar que ara hi ha molta feina però en acabar s'estiu s'estrenarà fort..."

GUILLEM PONT

NOTA. - D'ahir m'hen parlà l'amo en Rafel Nitjanada, un vellet que sovint seu a la fresca en el carrer de Sant Llorenç.

D'avui, en Pere Mesquida, que treballa d'electricista a Cala Ratjada. Té trenta anys.

Sant Llorenç, juliol del 76.



# ASOCIACION DE VECINOS DE MANACOR

# ESTATUTOS

POR CONSIDERARLO DE INTERES GENERAL REPRODUCIMOS INTEGRAMENTE LOS ESTATUTOS DE LA "ASOCIACION DE VECINOS DE MANACOR", QUE CON FECHA DEL 2 DE JULIO ULTIMO FUERON APROBADOS POR LA DIRECCION GENERAL DE POLITICA INTERIOR, DEL MINISTERIO DE LA GOBERNACION, CON LO QUE NUESTRA ASOCIACION ENTRA OFICIALMENTE EN FUNCIONES.

## CAPITULO I

DENOMINACION, NATURALEZA, OBJETO, DOMICILIO Y AMBITO DE LA ENTIDAD.

Artículo 1º. - Con el nombre de ASOCIACION DE VECINOS DE MANACOR se constituye en esta Ciudad una Asociación sin fin lucrativo, con el fin primordial de defender los intereses comunitarios de Manacor, mediante una organización adecuada y contando con los medios e independencia suficientes para llevar a cabo su misión con la máxima eficacia posible, y trabajando en contacto con los organismos oficiales competentes. La Asociación estará integrada por todos los comerciantes y vecinos que deseen colaborar en los fines de la misma.

Artículo 2º. - Entre los objetivos más importantes que tiene señalados la Asociación de Vecinos de Manacor, figuran los siguientes:

- a) Limpieza viaria.
- b) Asfaltado de calles.
- c) Red de alcantarillado.
- d) Creación y mantenimiento de zonas verdes.
- e) Iluminación de vías públicas.
- f) Protección y defensa del paisaje.
- g) Surtido de agua potable.
- h) Destrucción o tratamiento técnico-sanitario de basuras y residuos.
- i) Desinfección y desinsectación.
- j) Servicio médico de urgencia.
- k) Campos de deportes y parques y jardines públicos.
- l) Transportes terrestres.
- m) Actividades culturales.

- n) Festividades y concursos.
- ñ) Atenciones de índole social.
- o) Colegios y guarderías.
- o) Mejora de los servicios sanitarios.
- q) Actividades musicales.
- r) Creación de una sección de teatro amateur.
- s) Constitución de un Cine Club.
- t) Adquisición de elementos de producción y consumo comunes.
- u) Y, en general, cualesquiera otras obras y servicios de interés general, cuya necesidad o conveniencia se haga patente para la debida promoción y desarrollo de los intereses cívicos y comunitarios de Manacor.

Artículo 3º. - La Asociación de Vecinos de Manacor estará dotada de personalidad jurídica propia y gozará de plena capacidad para adquirir, poseer, gravar y enajenar bienes, realizando toda clase de actos y contratos relacionados con los fines que persigue.

Artículo 4º. - El domicilio social de la Entidad radicará en Manacor, calle José Antonio número 8.

Artículo 5º. - El ámbito territorial de la Entidad queda circunscrito al pueblo de Manacor.

## CAPITULO II

DE LOS ORGANOS DIRECTIVOS Y DE LA FORMA DE LA ADMINISTRACION.

Artículo 6º. - Los órganos directivos a los que corresponde el gobierno y la Administración de la Asociación son los siguientes:

- a) La Asamblea General; y
- b) La Junta Directiva.

**Artículo 7º.** - La Asamblea General será órgano supremo de la Asociación, estando compuesta por todos los socios, que adoptarán sus acuerdos por el sistema de mayoría absoluta.

Será convocada al menos una vez al año, en sesión ordinaria, antes del 30 de Abril, para la aprobación de cuentas y presupuestos.

**Artículo 8º.** - Serán funciones primordiales de la Asamblea General:

1º. - La elección de los miembros que deben componer la Junta Directiva, y, en su caso, los cargos respectivos que ocuparán en la misma.

2º. - Arbitrar los recursos económicos necesarios para el debido cumplimiento de la finalidad social.

3º. - Reunirse cada vez que sea convocada por la Junta Directiva, si se trata de sesiones ordinarias, o por la décima parte de los miembros de la Asociación, por lo menos, en sesión extraordinaria.

4º. - Efectuar, en sesión extraordinaria y siguiendo los trámites que señala la vigente Ley de Asociaciones la modificación de los Estatutos.

5º. - Delimitar las líneas generales del programa a realizar por la Asociación.

6º. - Fiscalizar el cumplimiento de las obligaciones sociales y la actuación global de la Junta Directiva.

**Artículo 9º.** - La Junta Directiva se compondrá de: un Presidente, un Vicepresidente, un Secretario, un Vicesecretario, un Tesorero y un número variable de Vocales que no podrá exceder de diez, elegidos por el período de un año por la Asamblea General Ordinaria a disposición de la cual deberán poner sus cargos pasado el mismo, decidiendo solamente dicha Asamblea General sobre su eventual reelección o sustitución.

**Artículo 10º.** - Compete a la Junta Directiva:

1º. - La dirección, administración y representación de la Entidad.

2º. - Informar a la Asamblea General, mediante una Memoria anual de las gestiones realizadas durante el ejercicio social.

3º. - Constituir el órgano de enlace y comunicación con la Administración Pública, poniendo en conocimiento de la misma la composición de los órganos rectores de la entidad, el estado de cuentas y el presupuesto anual de ingresos y gastos.

**Artículo 11º.** - La Junta Directiva estará válidamente constituida cuando concurren a sus reuniones la mitad más uno de sus componentes, y sus acuerdos serán válidos cuando los adopten la mayoría simple de los concurrentes, excepto en aquellos casos de importancia extraordinaria, en que será precisa la mayoría absoluta.

Deberá reunirse al menos una vez al mes, o cuando

fuese válidamente convocada por el Presidente, a iniciativa propia o a petición de un mínimo de una cuarta parte de los miembros de la propia Junta.

**Artículo 12º.** - Corresponderán al Presidente las funciones representativas de la Entidad; velar por el cumplimiento de los Estatutos y de los acuerdos sociales; convocar y presidir las sesiones que celebren tanto la Asamblea General como la Junta Directiva, y dirigir el orden de los asuntos, llevando la dirección de las discusiones, pero sin voto de calidad decisivo en caso de empate.

**Artículo 13º.** - Corresponde al Vicepresidente sustituir en ausencia o enfermedad al Presidente y ayudarlo en el desempeño de sus funciones, con las mismas atribuciones que señala el Artículo anterior.

**Artículo 14º.** - Corresponde al Secretario la redacción de las actas de las reuniones que celebre la Asamblea General y la Junta Directiva; extender los documentos y comunicaciones que sean precisos en nombre de la Asociación; tener a su cargo el archivo de los documentos concernientes a la Entidad, y convocar, en nombre del Presidente, las reuniones sociales.

**Artículo 15º.** - Corresponde al Vicesecretario sustituir en ausencia o enfermedad al Secretario y ayudarlo en el desempeño de sus funciones, con las mismas atribuciones que señala el Artículo anterior.

**Artículo 16º.** - Corresponde al Tesorero llevar un Registro de las personas que pertenezcan a la Entidad, a efectos del pago de cuotas y aportaciones, efectuar los ingresos y pagos que por todos los conceptos se verifiquen, extendiendo los oportunos recibos; custodiar los fondos de la Asociación, en unión del Presidente; llevar las cuotas y libros de contabilidad; y presentar anualmente una relación o balance del movimiento económico habido durante el ejercicio social.

### CAPITULO III

#### DE LOS SOCIOS

**Artículo 17º.** - La admisión de socios se efectuará automáticamente, mediante presentación de uno o más asociados que avalen al aspirante, mediante el pago de la primera cuota o aportación asignada y la correspondiente inscripción en el libro Registro de la Asociación. No se exigirán condiciones especiales de capacidad. Serán socios cualquier persona natural con capacidad de obrar.

**Artículo 18º.** - La cualidad de socio podrá perderse:

- 1º. - Por falta de abono de las cuotas o aportaciones estipuladas que abarque un período de seis meses.
- 2º. - Por desinterés voluntario.



**5 minutos con**

# SEBASTIAN RIERA

A las ocho de la noche del viernes 6 de febrero de este mismo año, un grupo de amigos, vecinos todos de esta nuestra ciudad, conseguían la insólita proeza de ponerse de acuerdo y dar curso a unos Estatutos que de conseguir el placet oficial, regularían la primera Asociación de Vecinos de Manacor. Hoy, mediados apenas cinco meses de aquella reunión, el placet ha llegado desde el Ministerio de la Gobernación, y la Asociación de Vecinos de Manacor es ya un hecho.

Hablamos de ello con Sebastián Riera Fullana, el hombre que preside la primera Junta Directiva de la Entidad:

- Mi presidencia es provisional... Alguien había de cargar con ello hasta la primera Asamblea...
- Qué piensas celebrar, cuándo?
- A finales de septiembre o primeros de octubre. No sé; para el comienzo de temporada.
- No obstante, ya trabaja una Directiva...
- Sí; una Junta provisional que fue la que redactó los Estatutos, los tramitó, está captando socios...
- Nombres de esta primera Directiva?
- Pascual Girard Cardona, como Vicepresidente; Rosa Sempere Solivellas, Secretario; Francisca Pocoví Artigues, Tesorero; Juan Parera Juan, Petra Soler Riera y Martín Perelló Rosselló, Vocales.
- Cuántos socios, ya?
- Más de cincuenta. Hay que tener en cuenta que hasta que llegó la aprobación ministerial de los Estatutos, que firmó en Madrid el 2 de este julio, no hemos podido iniciar nuestra campaña de captación.
- Qué relación manteneis con el Ayuntamiento?
- La ideal sería de una total colaboración, y, para ello, nombraremos un enlace con la Corporación. Nosotros, por sistemas, no estaremos en contra de la Administración, pero por encima de todo ha de prevalecer en nosotros la defensa del bien común, del pueblo.
- Leído el Artículo 2 de vuestros Estatutos: no vais a inmiscuirlos demasiado en algunos asuntos tabú de nuestra Administración?
- Si se consideran tabú los problemas más urgentes

3º. - Por acuerdo de la Junta Directiva, para quienes se opongan reiteradamente al cumplimiento de las finalidades sociales, previa audiencia del interesado o de quien lo represente, y quedando abierta la vía del recurso ante la Asamblea General, la cual decidirá definitivamente.

Artículo 19º. - Serán derechos de los socios:

- 1º. - Asistir a la Asamblea General, disfrutando de los derechos de voz y voto en la misma.
- 2º. - Estar informados cumplida y directamente de la marcha de la Asociación.
- 3º. - Proponer sugerencias para su mejor función a la Junta Directiva.

Artículo 20º. - Serán deberes de los socios:

- 1º. - El pago de las cuotas o aportaciones que sean estipuladas.
- 2º. - Prestar la necesaria colaboración en todos los asuntos de interés común de la Asociación.

## CAPITULO IV

### DE LOS BIENES ECONOMICOS DE LA ENTIDAD

Artículo 21º. - El patrimonio fundacional de la Asociación se eleva a quince mil pesetas (15.000) y es aportado por medio de cuotas individuales de 1.000 pesetas por los socios fundadores.

Artículo 22º. - Para subvenir a sus necesidades, la Entidad dispondrá:

- 1º. - De las cuotas y aportaciones de sus socios.
- 2º. - De las concesiones y servicios que explote directamente.
- 3º. - De las subvenciones aportadas por organismos oficiales.
- 4º. - De los préstamos, legados y donaciones de que sea beneficiaria por parte de particulares o entidades.

Artículo 23º. - El límite del presupuesto se fija en dos millones quinientas mil pesetas (2.500.000).

Artículo 25º. - En caso de disolución de la Entidad tanto por voluntad de los socios, imposibilidad de adecuación de los medios económicos disponibles al fin propuesto, reducción del número de sus afiliados hasta tal extremo que no pueda atenderse debidamente a su gobierno, o sentencia judicial, todos sus bienes materiales serán liquidados para atender a sus obligaciones aún pendientes, y el resto será entregado a la Junta Local de Protección de Subnormales de Manacor.

Manacor, 6 de febrero de 1976.

# NUNCI

ESCOLA  
DE  
BALLET



INTERROMPREM LES CLASSES DE BALLET DURANT EL MES D'AGOST  
SEGUIREM FENT GIMNASIA CORRECTIVA DE COLUMNA, ELS DILLUNS,  
DIMECRES I DIVENDRES DE 7'30 A 8'30.

Calzados

**CASAMA**

Bomboneria

LLODRA - SUREDA

CRISTOBAL COLON, s/n.

CALA MILLOR

(MALLORCA)

PLAZA RAMON LLULL, 19

TELEF. 552369 - 550263

MANACOR

**YANKO**

e importants, seguríssim que sí. Y de cabeza.

- Tendrá vuestra Entidad algún matiz de Asociación política?

- En un principio se dijo que la Asociación sería apolítica, pero respetando la ideología de todos sus miembros.

- Con el programa previsto, necesitareis algún que otro puesto en el próximo Ayuntamiento... Vais a presentar algún candidato?

- Sí, aunque no necesariamente con un candidato directo. Me explicaré: la Asociación puede apoyar a quienes, sin pertenecer a ella, crea que puedan realizar un trabajo positivo dentro del Ayuntamiento.

- No sois excesivamente optimistas?

- El tiempo lo dirá. De momento, lo que quisiera es recordar a todos los manacorinses que las puertas de la Asociación de Vecinos están abiertas a todos. Y no sólo eso: recordar también la obligación que como ciudadanos tenemos todos de participar en las tareas comunes para conseguir un Manacor más humano.

- Quasi res!

H. H.

## AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

C. Muntaner, 1 - 2º Teléfono 55. 18. 37  
(Frente Ayuntamiento)

- ESPLENDIDO LOCAL COMERCIAL  
PARA ALQUILAR EN MANACOR.  
(Lugar muy céntrico)

- PISOS EN PORTO CRISTO

- LOCALES COMERCIALES PARA  
ALQUILAR EN MANACOR

- PARA VENDER, AMPLIO LOCAL  
EN LUGAR CENTRICO

PERLAS Y CUEVAS

## PRENINT CAFE PERE

- Què, Pere? Ara, ja, sí?

- Sí.

- Perquè t'he convidat seixanta vegades a prendre cafè i no hi hagut manera! Però recent Premi Ciutat de Manacor i, endemés, de Periodisme, avui no et pots negar.

- Sembla que no.

- Hala, idò! No et preguntaré què ha representat per a tu el Premi. Més bé vull que em diguis que suposarà per "l'avenir" tenir un guardó així.

- Si torn escriure, mirar-m'hi un poc més.

- En l'estil, en la intenció?

- En la intenció.

- Què és o què serà...

- Manacor.

- Què t'interessa part damunt tot, veig, però, diga'm, com voldries que fós?

- Millor.

- Què entens per millor?

- Un poble prosper.

- Qui creus que pot aconseguir que prosperitat i Manacor vaguin ensem?

- Els manacorins.

- Quins manacorins?

- Toni, ni tu ni jo: tots els altres.

- Meam, per què ni tu ni jo?

- Perquè els dos som massa escèptics.

- Potser... Hi inclous en els altres els que comanden?

- Inclosos.

- Tal i com comanden?

- Tothom ha de pagar el mossatge.

- En aquest cas un mossatge car, no ho trobes? puix el que paga és el poble...

- Es mal de fer comandar.

- Segurament. Però jo pens que en acceptar un càrrec se n'ha de sebre. I si no, hi ha retirades molt honroses.

- No hi ha escola de polítics.

- Aleshores per a tu comandar és política?

- Evidentment.

- Tu ho ets polític?

- M'agrada veure la comèdia, no interpretar-la.

- Com és, tenint com tens pocs anys, que penses així? Qui o què t'ha desenganyat?

- Per creure en una cosa s'ha de creure que un la pot dreçar o forcer. A mi, particularment, ciutadà lliure, emancipat i de raça blanca, no record que



# AMB

# NADAL

UNA  
SECCIO  
D'ANTONI  
MUS

se m'hagi demanat mai opinió sobre gestió pública.

- Sobre lo establert, vaja.
- Vaja!
- Per què has dit "de raça blanca"?
- Per mimetisme amb pel·lícules nord-americanes.
- Uff, pepèna! Més coses, Pere.
- Salut.
- Salut. Alçam el puny?
- No fotis, que aquests fan fer feina, diuen!
- Jo en faig. Tu no?
- Sí, però lliurament.
- Pentura només t'ho penses... Bé, veiem, de quin partit ets o penses ser?
- No m'agrades els lladres.
- Alça! Trob que ho has d'aclarir un poc a això..
- Un partit d'homes honrats i eficaços o, millor, d'homes eficaços i honrats, i que no hagin de prendre el pèl ni el temps als ciutadans per intentar justificar la seva gestió, encara no el conec. En esser-hi, m'hi veuràs.
- Ho esper. Com enginyer de mines que ets, què has proposat o suggerit a qui podia fer-te cas que no te n'ha fet?
- Amb els articles que m'han premiat, hi ha un recorregut, molt superficial, això sí, a uns quants problemes de infraestructura. Lo cert és que tenim un poble que ha crescut molt i que com els al·lots de quinze anys els calçons li han quedat curts. No basta, al meu entendre, ni la inquietut que puguin deixar entreveure uns articles periodístics, ni tan sols la tasca personal d'un dirigent: els problemes són molts i grossos, complicats amb una economia que sembla ser languideix. I hi mancaran vertaders programes amb vertaderes promeses, que la comunitat accepti i que es dugui a terme.
- "Largo me lo fiais..." Tu podries ser un dels que fessin aquests programes que dius?
- No. Manca escola i jo encara no hi he anat.
- Segur?
- Segur.
- Ets un home modest?
- Més bé lògic.
- Condició que crec que va unida a la modestia, no ho creus?
- No ho sé.
- Com ets, Pere? No siguis tan caustic, i definit.
- Trob que ho podem deixar rient.
- Riguem, idè!



## ULTIMAS NOTICIAS

### IMPORTANTE MEJORA SALARIAL EN EL GREMIO DE LA MADERA

En la Delegación Provincial de Sindicatos se llegó a un importante acuerdo sobre mejora salarial entre la Unión de Empresarios y la Unión de Trabajadores del Gremio de la Madera, acuerdo gestado en su mayor parte en nuestra ciudad.

Según noticias llegadas a esta Redacción, a partir del próximo quince de agosto, los salarios quedan establecidos según la siguiente cuantía:

- 375 pesetas día para el Peón.
- 400 pesetas día para el Ayudante.
- 450 pesetas día para el Oficial 2º.
- 500 pesetas día para el Oficial 1º.

El acuerdo fue tomado en reunión presidida por el Presidente del Sindicato Provincial de la Madera, Sr. Llabrés Escalas, los de la U. E., Sr. Pedrajas Lomeña, y de la U. T. T., Sr. Reus Cerdà y los Vocales D. Pedro Fullana Llinás, D. Juan Sansó Riera, D. Miguel Montserrat, D. Pedro Mora, D. Antonio Roig, D. Juan Coll, D. Juan Jaume, D. Joaquín Azcona y D. Gabriel Vicens, por la U. E. y D. Pedro Ferrer Nadal, D. Jorge Villalonga, D. Arsenio Porto, D. Fernando López, D. Lorenzo Sánchez Abril, D. Baldomero Oliver, D. Damián Rexach, D. Andrés Matamalas, D. Ramón Nicolau, D. Cristóbal Marín y D. Guillermo Oliver Morell por la U. T. T.

## ACADEMIA SAN FERNANDO

Fábrica, 24. Tel.: 55 08 48

**MANACOR**

COLEGIO EGB

PLAZAS DISPONIBLES  
EN TODOS LOS CURSOS  
DE 1º A 8º

NO SE COBRA MATRICULA  
NI DERECHOS DE RESERVA  
DE PLAZA

# PEQUEÑA HISTORIA DE EL RELOJ

4

por Luis Bettonica

## Las aportaciones de Christian Huygens

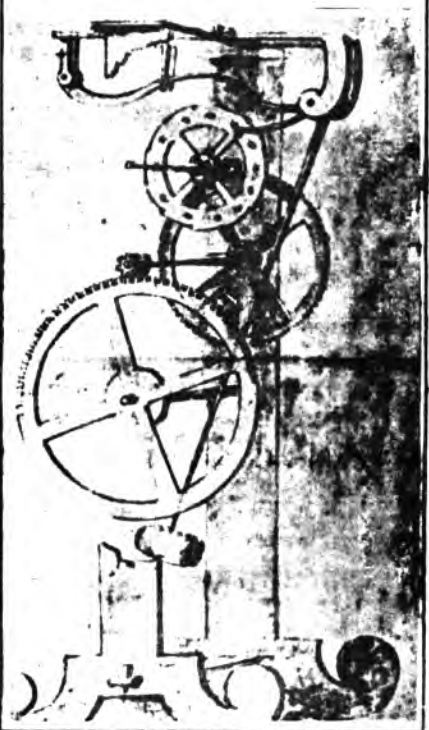
Christian Huygens ocupa un destacado lugar en la historia de la relojería. A él se deben diversos e importantísimos perfeccionamientos técnicos y dos obras fundamentales: *Horologium*, de 1658, y *Horologium oscillatorium sive de motu pendulorum ad horologia aptato*, de 1673, en las cuales están contenidas las sucesivas aportaciones a la relojería. Entre las innovaciones de Huygens vamos a señalar el "resorte espiral de volante", que tuvo en los relojes portátiles la misma o mayor importancia que el péndulo en los demás relojes. José Miguel Echevarría nos explica el alcance de este mecanismo: "De hecho, el resorte espiral (que no precisa descripción, pues basta observar el regulador de nuestro reloj de pulsera) introduce el isocronismo en el reloj portátil, puesto que confiere al volante un movimiento alternado con período propio, reduciendo la labor del tren de marcha a proporcionar el impulso necesario a su puesta en marcha y corrección de pérdidas lógicas por roces. Para modificar el período de este péndulo circular que es el volante provisto de espiral, basta variar por medio de un sencillo mecanismo la longitud efectiva de ésta. El resultado es admirable: el reloj portátil soporta perfectamente los choques y su marcha no se ve alterada en el curso de cambios de posición, por bruscos que éstos sean. Por fin un reloj comienza a funcionar a bordo de un buque navegando en alta mar."

## Un reloj tan británico como el "roast-beef"

Con la aplicación de los reguladores isócronos —el péndulo y el volante de resorte espiral—, puede decirse que se inicia una nueva era de la relojería. Se fueron sucediendo las innovaciones que mejorarían la producción relojera ya sea en el mecanismo, ya sea en la forma. Así, en 1691 el relojero inglés Daniel Quare adaptó a los relojes la rueda de la minuta y se difundieron los modelos con doble aguja, la de las horas y la de los minutos: la innovación fue tan importante y suscitó tanto interés que después de tan sólo una década, a partir del 1700, casi todos los relojes portátiles llevaban doble aguja. En Inglaterra apareció el reloj llamado de "caja alta", de irrefutable origen holandés, pero que en las Islas despertó tal entusiasmo que, como escribe un autor, este reloj puede considerarse tan británico como el "roast-beef". Con los nuevos dictados de la moda masculina en el último tercio del siglo XVII, triunfó el reloj portátil, de bolsillo, que se convirtió en un accesorio casi imprescindible para el hombre elegante. Volvemos a José Miguel Echevarría: "La introducción casi simultánea del gran chaleco en la vestimenta masculina y del volante-espiral en el reloj portátil, van a condicionar éste hacia su forma definitiva, que se va aplanando poco a poco. El



Galileo Galilei descubrió las leyes del péndulo y tuvo la idea de aplicarlas a la medición del tiempo



hombre, que hasta este momento sólo disponía de bolsillos en las calzas, se encuentra, alborozado, con todo un mundo de posibilidades y el reloj halla finalmente su puesto definitivo en el bolsillo del chaleco. La decoración excesiva se ve trasladada a los accesorios que quedan al descubierto: cadenas, *chatelaines* o leontinas...."

## El secreto más duradero de la historia del reloj

Durante el siglo XVIII no aparecerían nuevos tipos de relojes porque la atención, las inquietudes y el interés de los relojeros se concentraron en la conquista de una siempre mayor precisión de los mecanismos para medir el tiempo. En el siglo anterior se había conseguido contener los márgenes de error dentro de períodos de pocos minutos, pero tales diferencias pronto aparecieron intolerables en aquel siglo de las luces que creó la necesidad de la perfección. Así se inventaron numerosísimos tipos de escapes, cada vez más perfeccionados. En 1715, Georges Graham aprontó el primer "péndulo de compensación" para corregir la perturbación en la marcha regular de los relojes provocada por la dilatación y la contracción de los metales que determinan los cambios de temperatura: tales perturbaciones, que no habían tenido mayor importancia en épocas anteriores, tenían que corregirse cuando se pretendía afinar al segundo la precisión de los relojes. Un tercer punto fue el problema del roce, que también representaba un obstáculo para la exactitud de la medición del tiempo. Aportó la definitiva solución un matemático de origen suizo, Nicolas Fatio, quien tras descubrir la manera de perforar y trabajar las piedras preciosas, se trasladó a Inglaterra y fijó su residencia en Londres con ánimos de explotar allí su descubrimiento, dedicándose a la fabricación de relojes. En la *London Gazette* del 11 de mayo de 1704, apareció un anuncio comuni-

## LEYES DEL PENDULO

- I. Las oscilaciones del péndulo son isócronas; su duración es independiente de su amplitud.
- II. El período es independiente del peso del cuerpo oscilante.
- III. Los períodos de dos péndulos son entre sí como las raíces cuadradas de su longitud.

(Las célebres Leyes del Movimiento del Péndulo Simple, enunciadas por Galileo Galilei en 1583).



cando que unos nuevos modelos de relojes, dotados de rubíes, estaban expuestos en el taller de Fatio y de sus dos socios, Pierre y Thomas Debaufre. A partir de aquel momento, los relojes ingleses llevaban contrapivotes de rubíes y piezas protegidas con estas piedras, y adquirieron así un merecido prestigio por su mayor precisión. Se ha dicho que "quizá sea este secreto, el de la introducción de piedras duras en los puntos de fricción, el mejor guardado de toda la historia del reloj". En efecto, hasta el último tercio del siglo XVIII, los relojeros ingleses fueron los únicos que se beneficiaron de las mejoras que proporcionaba la utilización de estas piedras de relojería. Hay un documento, fechado el 6 de septiembre de 1771, en el cual el célebre relojero francés Pierre Le Roy denunciaba el retraso de su país en esta industria: "Mientras que en el reloj de M. Harrison, y prácticamente en todos los relojes ingleses contruidos con esmero, los pivotes del regulador y las ruedas giran sobre rubíes perforados, en Francia desconocemos totalmente el arte de trabajar rubíes en forma parecida."

#### Suiza: un prestigio relojero reciente

Y llegamos ya, en este breve recorrido histórico de la relojería, al siglo XIX, a la era de la industrialización. Dice José Miguel Echevarría que "la industrialización viene fraguándose desde finales del siglo XVII y si este proceso ha sido larvado e inapreciable hasta aquí, nos va a sorprender con una repentina eclosión en me-

#### CURIOSIDADES

**El reloj de pulsera más caro del mundo.** Es, naturalmente, un reloj suizo. Su precio de venta es de 125.000 francos franceses. Se trata de un reloj para caballeros (archimillonarios).

**El reloj de pulsera más pequeño del mundo.** También es, por supuesto, suizo. Mide 12,7 x 4,7 milímetros. Pesa, caja y mecanismo juntos, menos de 6,35 gramos.



dio de un período brillantísimo, verdadero canto de cisne de la habilidad y genio de los relojeros artesanos". Efectivamente, a principios del siglo pasado, la tecnología aprontó sistemas de producción a máquina, y como afirma Chester Johnson en su *Historia del reloj*, "los relojeros norteamericanos iniciaron la fabricación en serie". Pero en realidad fueron los suizos, utilizando con frecuencia maquinaria procedente de los Estados Unidos, los que iniciaron la producción masiva de relojes de bolsillo y de pulsera. A pesar de la decidida oposición de los ingleses, dispuestos a mantener la fabricación artesana de relojes de alta calidad y precio, el mercado impuso la necesidad de "abaratar el producto". Se prefirió producir grandes cantidades a costa de los detalles, de los accesorios superfluos, de los adornos. Sin embargo, los relojeros suizos alcanzarían, a partir de la segunda mitad del siglo pasado, la hegemonía en el mercado mundial del reloj gracias a "la masiva introducción de sonerías, cajas de música y autómatas en los relojes de bolsillo." Precisamente el dominio de esta técnica de la miniatura, unido a unas sólidas y racionales estructuras industriales y a la laboriosidad y al sentido comercial de los helvéticos, colocaría finalmente a Suiza en lo que se ha llamado "el trono que preside el mundo de la relojería". Todos sabemos que Suiza es el "país de los relojes". Lo sorprendente para muchos quizá sea que este país de los relojes ingresó en la historia de la relojería hace tan sólo un centenar de años.

LUIS BETTONICA

### Gestoría Fuster Perelló

Calle General Franco, 4  
Teléfono 55.04.82 **MANACOR**



ENS COMPLAU PODER OFERIR AL PUBLIC DE

**M A N A C O R**

LA BOTIGA DEL PALAU, ON POREN ESCOLLIR  
TOTA CASTA D'ARTICLES DE PERLES,  
JOIERIA, ALTA BISUTERIA, POCELLANES,  
OBJECTES DE REGAL, ETZ.

TANT COM ALS TURISTES, VOLEM  
ATENDRE ALS MANACORINS

**MAJORICA**  
HEUSCH

GRACIES PER L'ACOLLIDA

# NUESTRA SOCIEDAD

**BODA TUGORES-MOREY.** - En la parroquial de Los Dolores, esta tarde contraerán matrimonio nuestros distinguidos amigos don Gabriel Tugores Caldentey y la señorita Juana María Morey Servera, a los que apadrinarán sus respectivos padres, Don Gabriel Tugores y Da, Magdalena Caldentey Don Bartolomé Morey Ferrer y Da. Catalina Servera.

Nuestro cordial parabién.

**LLEGADA.** - Pasan unas semanas en S'Illot, don Andreu Gomila Llull señora e hijo.

**SALIDA.** - Tras permanecer dos meses en Porto Cristo, regresaron a Madrid los señores Rivera - Pardo y López Villar - Reguera e hijos.

- Salió para Ibiza D. Juan Martí.

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**  
**blue jeans**

A PARTIR DEL 2 DE  
AGOSTO::: REBAJAS !!!

Salvador Juan, 69. MANACOR



**pedro nadal tous**

asesoría y servicios como:

INGENIERO SUPERIOR DE MINAS

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

OFRECE EL DOMICILIO DE SU NUEVO DESPACHO EN MANACOR

PLAZA RAMON LLULL Nº 24. TEL.: 55.24.75

## NECROLOGICAS

**ANTONIA MOREY VIVES** falleció cristianamente el 14 de julio, a los 81 años. En paz descanse y reciban sus hijos, Miguel, Catalina y María Fons; hijos políticos, Jerónima Pascual, Pedro Llinás y Antonio Salas; nietos, biznietos y otros deudos, nuestro sentido pésame.

**JAUME BARCELO SANTANDREU** pasó a mejor vida el viernes 16 de julio, a la venerable edad de 82 años. En gloria esté el alma bondadosa del finado y vaya para sus hijos, Pedro, Juana, Jaime, Coloma, María y Gabriel; hijos políticos, María Riera, Miguel Nicolau, Dolores Vera, Alfonsa González, Jorge y Juan Llull y Margarita Rigo; nietos y demás familiares, la más sincera condolencia.

**CATALINA RIERA PONT** murió en Son Macià, a los 76 años, el 15 del presente mes. Reciban nuestro conduelo su esposo Martín Sureda; hijos, Micaela y Martín; hijos políticos, Damián Adrover y Antonia Nadal, nietos, hermanos y restantes allegados.

**JUAN ROSSELLO SOLER** murió cristianamente en Porto Cristo, el 21 de julio, a los 76 años. En paz descanse y vaya para su esposa, Margarita Gomila; hijas, Margarita y Bárbara; hijo político, Daniel Dupont; Hermanos políticos, sobrinos y otros parientes, nuestro pésame.

**ANTONIO RIERA GOMILA** falleció a los 79 años, el 19 de este mes. Acompañamos en el sentimiento a su hermana Francisca; ahijada, Antonia Febrer; hermano político, Juan Santadreu, sobrinos y restantes parientes.

**JUANA MARA SANTANDREU CALDENTY** falleció a los 75 años el sábado último. Vaya nuestra condolencia a su esposo, Antonio Parera, hijos, Juan, Jaime, María y Antonio; hijos políticos, Ana Servera, Jaime Garí y Catalina Truyols, nietos y otros allegados.

LAS FERRETERIAS

**FUSTER, MAS Y MOREY**

COMUNICAN AL PUBLICO QUE DEL 26 DE JULIO  
AL 21 DE AGOSTO, PERMANECERAN CERRADAS POR LAS TARDES,  
SIENDO SU HORARIO DE VENTA DE 9 A 13 HORAS.





# información



## Premis "Ciutat de Manacor 1976"

En els conceptes que en Jaume Fuster exposà durant la seva xerrada l'altra nit, la de la concessió dels "Ciutat de Manacor", assullà, ran de mar, amb la seguretat del que sap el que diu i del que té fe en el que diu, quedà clara la raó i, ensems, l'explicació, del què i el perquè dels nostres Premis i de tots quants, arreu, es convoquen en la nostra llengua; quan els temps per la cultura, sobre tot per la nostra cultura, siguin normals, constituïxin un fet admes i natural, presentin oportunitats als novells i seguretats als que tenim un poc més d'ofici, escrivint, els premis literaris no tindran motiu d'existir. Tamateix -digué en Jaume- a cap dels que escrivim no ens agrada compatir ni passar nívies esperant el resultat que, encara que sia favorable, sempre ens deixa la recança d'haver trepitjat a qualque company qui també optava amb les mateixes il·lusions. Però no hi ha remei: publicitat, edició i possibilitat de donar a conèixer els escrits, ara i aquí, només pot aconseguir-se amb els Premis.

Enhorabona, idè, als manacorins, que són una oportunitat més a la realitat de les nostres lletres.

Quan hom pugui saber que tot va com toca anar, llavors sí, llavors podran desaparèixer els "Ciutat de Manacor" i tots els demés concursos.

Diguem, de la nostros collita, que enguany els guanyadors tenen un nom ben perfilat com escriptors: Damià Huguet és poeta ben conegut i en Pep Albanell, endemés del "Ciutat de Manacor" és "Premi Sant Jordi" i "Víctor Català". Ambdós, idè, honoren la llista dels premiats a ca nostra. I Pere Nadal, el que obtingué el premi de periodisme -precisament amb quatre articles publicats a "PERLAS Y CUEVAS"-

un nom novell, potser, escrivint, però un professional honest que en els articles que li han oferit el premi, proposava sol·lucions a coses que no van com haurien d'anar i, com comentà en Josep Melià, el que convé és el que pròxim guanyador ho sigui aquell que escrigui damunt les sol·lucions ja realitzades.

Per acabar, suscriure l'interés de Joan Manuel Francà en allunyar personalismes i treballar conjuntament, el metge i el fuster, l'oposició i els que tenen la pella pel mànec, els puristes i els que no ho son tant, els del centre i els dels suburbis. Treballar tots. Però treballar. Que això d'opinar i oferir consell és massa bò de fer: ara i aquí -una altra vegada- si volem peix ens hem de banyar el cul.

Una nit poc espectacular, és cert, més bé sòbria, però efectiva. Una nit més, la que fa dotze, de concessió de premis. Una nit on de el començament de les Olimpíades potser va retenir la gent davant els nefasts televisors. Una nit, emperò, que parirà dos llibres, malgrat tot, en la llengua que hem mamat i que dia a dia, va reprenint la força que no hi ha hagut forma de fer desaparèixer ni per decrets del B. O.

ANTONI MUS

## MUSICA

La Banda Municipal de Música, bajo dirección de su titular, Mtro. Nadal, dará hoy a las 8'15 de la tarde, en el Paseo de la Sirena, Porto Cristo, un Concierto extraordinario de Verano, con obras de Schubert, Soutullo y Vert, Brahms, Kalmann y Suppé.

También se anuncia en Porto Cristo un recital del Grup UC, de Ibiza, a celebrar el domingo día 8 en "Los Dragones".

## CLUB NAUTICO

### PORTO CRISTO

ANUNCIA QUE DEL DIA 2 AL 21 DE AGOSTO, CADA DIA, DE 17 Á 18'30 HORAS HABRA CURSILLOS DE APRENDIZAJE DE NATACION.

PLAZAS LIMITADAS:

CUOTAS DE INSCRIPCION:

SOCIOS INFANTILES O HIJOS DE SOCIOS: 200 PESETAS.

NO SOCIOS: 500 PESETAS.

PLAZO DE INSCRIPCION: HASTA EL DIA 31 DE JULIO, EN LAS OFICINAS DEL CLUB, DE 19 Á 20 HORAS.

LOTUS FILMS S.A.



JOSE LUIS  
LOPEZ VAZQUEZ

**NO ES BUENO  
QUE EL HOMBRE**

TECHNICOLOR  
TECHNISCOPE

MAXIMO VALVERDE    HELGA LINE JOSE FRANCO    EDUARDO FAJARDO

# CINE GOYA

PROXIMĂ  
SEMANA

**Con las pistolas o los naipes no tenían rival en todo el OESTE!!**



# RÉPOKER DE BRIBONES

MARK ROCCA AL FINE  
**DAMON·NERI·MAYO**  
Technicolor TONINO RICCI



# TÍTULOS

**Porcile**, de Pier Paolo Pasolini. Uno de los filmes más representativos de la etapa de su autor que sigue al miserabilismo feista de sus comienzos y antecede a la de la recuperación, desde perspectivas inéditas, de la literatura erótica de todos los tiempos. Un filme, en suma, en la línea de *Teorema*, y tan "teorematizado" —valga el juego de palabras— como aquél. Atroz a veces, lleno de humor en ocasiones, bello siempre y siempre inteligente

**Tres amigos, sus mujeres y los otros**, de Claude Sautet. No es una gran película, pero sí tiene unos grandes actores en el reparto. Sautet, por otra parte, sabe contar las cosas bien, y hacer creíbles cosas que contadas por otro quizá no lo fueran. Un cine francés burgués, sentimental y, pese a todo ello, verdadero. Como el reparto es muy largo, mejor no citarlo. O quizá sí. Porque "salen" Stéphane Audran y Serge Reggiani, Yves Montand y Marie Dubois, Gérard Depardieu y la injustamente olvidada Antonella Lualdi, Michel Piccoli.



# CINE

## ...Y LO PEOR

Concluimos hoy la relación de las peores películas proyectadas en los cines de Manacor durante esta última temporada, relación que en el pasado número de P. y C. iniciábamos con la lista de las mejores. Todo ello no expresa sino la opinión del equipo de "Así han visto" siempre susceptible a humanos errores pero firmemente abocado a clarificar una opinión razonable en beneficio de la orientación a los espectadores.

### CON CERO PUNTOS (final):

- "Duelo de pillos", de Burt Kennedy. USA. Goya.
- "Virilidad a la española", de Paco Lara Polop. España. Imperial.
- "Las Amazonas contra los Superman", de Al Bradley. España. Imperial.
- "Tío, de verdad vienen de París?", de Mariano Ozores. España. Imperial.
- "La ley del karate en el oeste", de Tonino Ricci. Hispanoitaliana. Imperial.
- "El pez de los ojos de oro", de Pedro L. Ramírez. España. Imperial.
- "Onofre", de Paco Lara Polop. España. Imperial.
- "Chicas de alquiler", de I. F. Iquino. España. Goya.
- "La heroína legendaria", de Wu Ma. China. Goya.
- "Las marginadas", de I. F. Iquino. España. Goya.
- "El erotismo y la informática", de F. Merino. España. Imperial.
- "Esclava te doy", de Eugenio Martín. España. Imperial.
- "La dudosa virilidad de Cristóbal", de Juan Bosch. España. Goya.
- "Tarzán y el misterio de la selva", de M. I. Bonns. España. Goya.
- "Eva, qué hace este hombre en tu cama?", de Tulio Demicheli. Goya. España.

- "Nosotros los decentes", de Mariano Ozores. España. Imperial.
- "El paranoico", de Francisco Ariza. España. Imperial.
- "El grito chino amenaza los continentes", de Tieng Meng. Goya.
- "Madres solteras", de Antonio del Amo. España. Goya.
- "Las piernas de la serpiente", de Xiol Marchal. España. Imperial.

### CON CERO PUNTOS Y DOS DECIMAS:

- "La última nieve de primavera", de Raimondo del Balzo. Italia. Goya.
- "Sensualidad", de Germán Lorente. España. Imperial.
- "Milán calibre 9", de Fernando Di Leo. Hispanoitaliana. Goya.

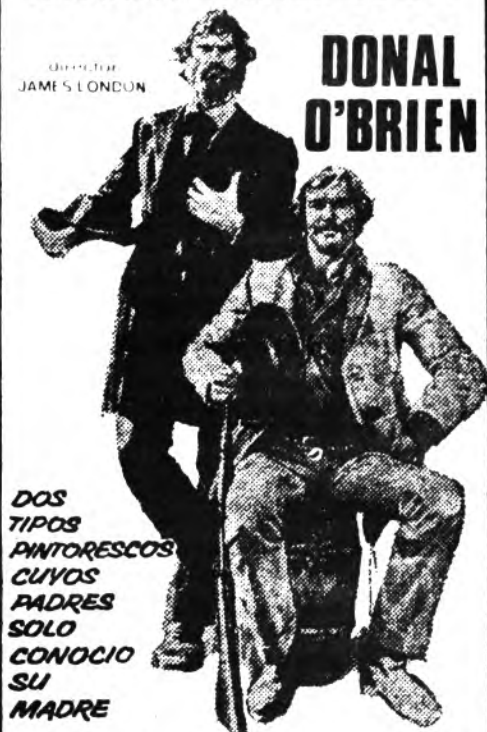
## Espectacular estreno

UNIVERSAL FILMS ESP. S. A. presenta

**RICHARD HARRISON**

Director  
JAMES S. LONDON

**DONAL O'BRIEN**



**DOS TIPOS  
PINTOESCOS  
CUIVOS  
PADRES  
SOLO  
CONOCIO  
SU  
MADRE**

## DOS HERMANOS Y UNA MULA

ANNA ZINNEMAN - GEORGE WANG - GINO MARTURANO

**IMPERIAL**

PROXIMA SEMANA

**SENSACIONAL REESTRENO**

**VUELVE A NUESTRAS PANTALLAS**



## MATAR EN SILENCIO

OTTAVIA PICCOLO - RODOLFO BALDINI - GINO CERVINO - SYLVIA KOSCINA  
REGIA GIUSEPPE ROLANDO  
TECNICOLO

**GRAN SURTIDO  
DE PANTALONES  
DE CALIDAD**

Jaime Domenge, 12. MANACOR  
Mitjorn, 8. S'ILLOT

**LLULL  
SASTRERIA**

# ◆◆◆ GUIA GASTRONOMICA

RESTAURANTE

*Rosa  
Negra*

CALA BONA  
FRENTE AL PUERTO

AMPLIO APARCAMIENTO

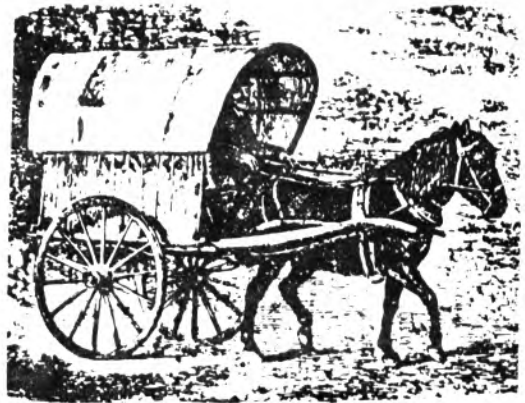
ESPECIALIDAD EN:

Lenguado Bretona • Ensalada Tropical  
Tournedo Ali-Babá • Chuleta de Avila

RESERVAS: Tel.: 56.72.72



**EN  
CALAS  
DE  
MALLORCA**



SPECIALITY RESTAURANT

*Restaurante*  
**LA  
CARRETA**

TEL.: 57.31.48

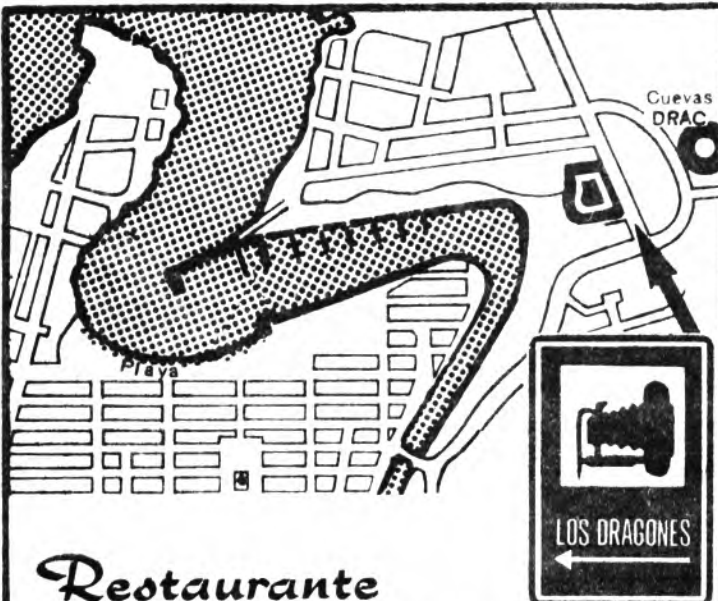
Especialitats del país  
Cuina internacional.



Mos complau poder-los oferir  
una amorosa hospitalitat.

*Restaurante*  
**GALA  
ANTENA**

TEL.: 57.32.63



*Restaurante*  
**Los Dragones**

FESTES FAMILIARS • CASAMENTS,  
BATEJOS I PRIMERES COMUNIONS

FIESTAS FAMILIARES • BODAS,  
BAUTIZOS I PRIMERAS COMUNIONES

Av. JUAN SERVERA CAMPS, 3  
Tel. 57 0094 PORTO-CRISTO



# ▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA



Carretera de PORTO-CRISTO a CALA MILLOR

## Restaurante

FESTES DE CASAMENTS  
PRIMERES COMUNIONS

GRANS ESPECIALITATS MALLORQUINES

SOPES \* FREIXURA \* "CALLOS"  
ARROÇ BRUT \* ROSTITS PAGESOS

PREUS MOLT BARATOS

## SALA DE FIESTAS

**JUEVES Y SABADOS  
NOCHE  
DOMINGOS TARDE**

**GRAN BAILE**

**CONJUNTO  
GEMINIS**

TODOS LOS JUEVES NOCHE

**FLAMENCO**

SHOW Y BAILE



PERLAS Y CUEVAS

ANUNCIE:  55 04 10



## RESTAURANTE PORTO PETRO

*Dirección*  
**JAIME MAS**

GRANDES ESPECIALIDADES  
EN PESCADOS Y MARISCOS

• • • • •

SENSACIONALES PAELLAS

•••••

ENCARGOS: TELEFONO 65.77.04



## DISCOTECA

## ALI-BABA

COMUNICA A SUS DISTINGUIDOS  
CLIENTES QUE ESTA DISCOTECA  
PERMANECE ABIERTA TODOS  
LOS SABADOS Y DOMINGOS, DE  
10 NOCHE A 4 MADRUGADA

UN SELECTO AMBIENTE

PORTO PETRO (SANTANYI)



BAR RESTAURANTE  
**MARGARITA**

S'ILLOT



Cala Moreya

# ◆◆◆ GUIA GASTRONOMICA



## BAR ESTACION MANACOR

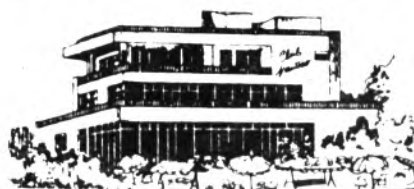
Plaza  
Ramón  
Llull



BAR  
RESTAURANTE

## CLUB NAUTICO

PORTO CRISTO



Teléfono 570123

PORTO CRISTO

BODAS • COMUNIONES  
FIESTAS SOCIALES



EN UN AMBIENTE DE GRATA DISTINCION,  
DONDE LA CALIDAD NO TIENE POR QUE  
ESTAR REÑIDA CON EL PRECIO.

ESPECIALIDAD  
EN PESCADOS



COCINA  
ESMERADA

EN SU VISITA AL

## AUTO- SAFARI



RECUERDE LOS SERVICIOS DE

## BAR CAFETERIA

PLATOS COMBINADOS  
BOCADILLOS CAFE  
HELADOS LICORES

CARRETERA PORTO CRISTO - CALA MILLOR

CALA  
BAR PETIT  
MILLOR

CALA  
BAR PETIT  
MILLOR

CALA  
BAR PETIT  
MILLOR



# ▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA

## Bar- Restaurante LOS TOROS

PASEO MARITIMO 21  
TELEFONO 56 72 52

CALA MILLOR  
SON SERVERA



VIVERO PROPIO

**Especialidades en platos  
de mariscos y pescados**

LANGOSTAS. VISITE ESTA  
CASA Y OBTENDRA CALIDAD  
A SU JUSTO PRECIO



PASEO MARITIMO DE CALA MILLOR  
A CALA BONA

## RESTAURANTE PERELLO

GRAN VARIEDAD DE  
ESPECIALIDADES



# H o t e l PERELLO

Tels: 57 00 92  
57 00 04

Porto-Cristo  
Mallorca

## restaurante

# SA PARRA

PORTO CRISTO

EN LA MISMA ENTRADA, POR  
LA CARRETERA DE MANACOR  
A MANO DERECHA.

AMPLIO LUGAR PARA APARCAR



ESPECIALIDAD EN  
PESCADOS FRESCOS

Si el café es Samba...  
Qué importa la Cafetera

CERVECERIA RESTAURANTE

GRILL

ESPI

ESPECIALIDADES  
SPECIALITÄTEN

Cala millor, mallorca

ENCHILIDOS

Pasta

Lachas asada

Cordero asado

Fondos Bourguignonne

Escalope a la crem

Longosta

Cazuela de mariscos

Parrilladas

Gordon Bleu

Chateaubriand

Sopa de pescado

MENJAR BE I VIURE

LO DEMES FA RIURE

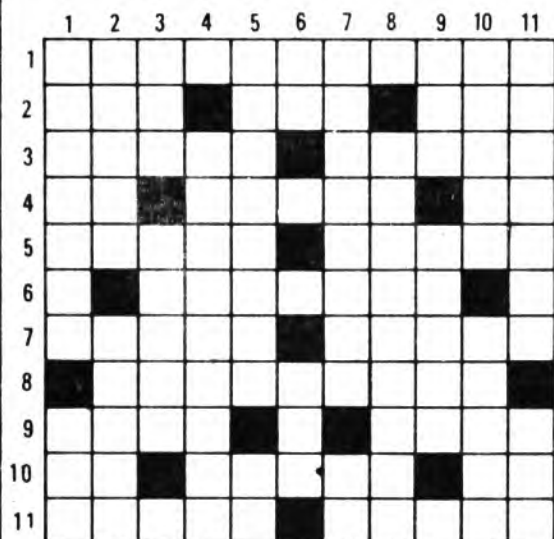
# FUNERARIA SA MOLADORA

## SERVICIOS PARTICULARES

\* Dr. Fleming, 1 y Paseo Ferrocarril, 14  
Teléfono 55 18 84 - MANACOR

### pasatiempos

#### CRUCIGRAMA



H. - 1. Relativo a la emigración. - 2. Catedral. Riacho de la provincia de Gerona. Villa de la provincia de Alicante. - 3. Cauce artificial. Dícese del número entero no divisible por dos. 4. Al revés, so. Temor. Repetido, extraña, anormal. - 5. Río de la provincia de Castellón. Relativos a los montañeses de Escocia. - 6. Mueble o sitio a propósito para sentarse en él. 7. Prenda de lienzo que se pone el sacerdote debajo del alba para celebrar los oficios divinos. Máquina para tejer. - 8. Ocurrir, suceder. - 9. Palo de la baraja. Persia. - 10. En latín, y. Constelación ecuatorial. Símbolo del barío. - 11. Engañosa, fingida, simulada. Fonda de lujo.

V. - 1. Región de la Gran Bretaña. Al revés, carente de belleza. - 2. Migaja. Nombre de mujer. - 3. Átomo o grupo de átomos cargados eléctricamente por la pérdida o ganancia de algún electrón. Lego, que no tiene órdenes clericales. - 4. Perteneciente o relativo a la amistad (plural). - 5. Conjunto de creencias y dogmas relativos a la divinidad. Símbolo del radio. - 6. Voz de mando. Prefijo que significa tres. - 7. De tres dientes. Interjección con la que se expresa admiración o sorpresa. - 8. Que está casi muriendo o apagándose. - 9. En paz descanse. Acostumbrar. - 10. Arbol sapindáceo de la Argentina. Natural de la Arabia. 11. Al revés, rezo en el que se conmemoran los quince misterios de la Santísima Virgen. Al revés, cada una de las demarcaciones en que se considera dividido el territorio sueco.

#### TEST NUMERICO

5	19	8	14
12	27	22	
29	25	4	11
20		13	6
7	15	9	28
	30		24
18	2	10	26
23			1
			27
			16

Pruebe su rapidez de reflejos tratando, en dos minutos, de seguir con la vista CORRELATIVAMENTE las cifras del 1 al 30 contenidas en este cuadro.

"Las mujeres no simpatizan entre sí por los mismos motivos que agradan a los hombres."—*La Brouyere.*

...

"En el hombre, pasada la madurez, suele atenuarse el instinto de mandar a los demás, a medida que se amortigua el ímpetu de su condición masculina; es entonces, en este tiempo de la cordura, cuando el hombre medio se entera de que la gran conquista es la de las propias pasiones; y la de los otros hombres interesa menos cada vez."—*Marañón.*

#### JEROGLIFICO



¿Donde vive?

#### juego matemático

*El tablero mutilado*

Los útiles para este problema son un tablero de ajedrez y 32 fichas de dominó. Cada ficha debe cubrir exactamente dos casillas consecutivas del tablero, por tanto las 32 fichas pueden cubrir las 64 casillas del tablero. Supongamos ahora que quitamos las casillas extremas de una de las diagonales principales y eliminamos una ficha de dominó. Es posible colocar las 31 fichas sobre el tablero de modo que cubran las 62 casillas restantes? Si es posible hallar el método de colocarlas. Si es imposible, demostrarlo.

#### SOLUCION

Es imposible. Las dos casillas separadas son del mismo color, por tanto el tablero se queda con dos casillas más en un color que en el otro. Cada ficha de dominó cubre dos casillas de distinto color, ya que dos casillas adyacentes son siempre distinto color. Después de cubrir 60 casillas con 30 fichas, quedan dos casillas sin cubrir y del mismo color, no pueden ser adyacentes, por tanto no pueden cubrirse con la última ficha.

**TUGORES**  
**OPTICO** DIPLOMADO

Todo  
para una mejor visión

Conquistador, 8 (POU FONDO)  
Teléfono 55 23 72 **MANACOR**



**.JOVENT  
.JOVENT  
.JOVENT**

**blue jeans y**  
COMPLEMENTS

Salvador Juan, 69. MANACOR

**no ho dubti**



**sastreria**



**Florida**  
**OPTICOS**

**GAFAS GRADUADAS EN 1/2 HORA**  
(si tiene seguro puede cobrarlas)

**LENTES DE CONTACTO** (pruebas gratuitas)

**AUDIFONOS**

GRAN NOVEDAD GAFAS SOL

**ABIERTO SABADOS TARDE**  
**COS 12 • TEL. 55 28 77** **MANACOR**

**GRAN SURTIDO  
DE PANTALONES  
DE CALIDAD**

**LLULL**  
**SASTRERIA**

JAIME DOMÈNGE, 12. MANACOR  
MITJORN, 8. S'ILLOT

*Calzados*

**CASEMA**

*Bomboneria*

**LLODRA - SUREDA**

CRISTOBAL COLON, s/n.º

CALA MILLOR  
(MALLORCA)

PLAZA RAMON LLULL, 19

TELEF. 552369 - 550263  
MANACOR

**Yanko**

# Para los que no tienen un segundo que perder (por ejemplo: en la tierra, en la luna o bajo el mar)

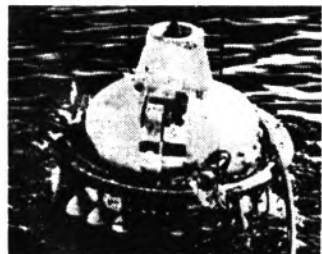
Cuando usted vaya a la Luna de turismo procure no perder un segundo en el camino. Por su seguridad y por su bien, para que usted pueda



pasearse por allí tranquilamente, sin pérdidas inútiles -y peligrosas- de tiempo, le convendrá llevar un Speedmaster en la muñeca. Igual que

los astronautas norteamericanos al conquistar la Luna.

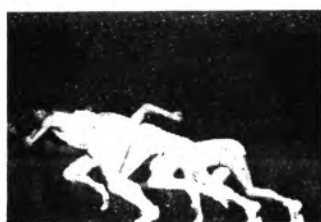
Cuando usted descienda a 500 metros bajo el mar a pasar el "weekend" en su refugio submarino,



tendrá que llevar un reloj que aguante firme sin perder un segundo por las juntas. Bajo el mar un segundo puede ser vital. Llevará, a buen seguro, un Seamaster.

Como el comandante Cousteau y los buzos de la Operación "Janus" al batir los records de permanencia y resistencia humana bajo el agua.

Cuando usted compita en las 24 horas de Le Mans o de su ciudad, con su bolido-utilitario, si quiere ganar no deberá perder... ni un segundo. Confiará



en su Omega Electrónico f 300 que le garantizará una precisión de  $\pm 1$  segundo en los 86.400 que dure la carrera.

Y la electrónica Omega vigilará para que no ya un segundo, sino ni una sola milésima de segundo se pierda al establecer los tiempos. Como ya ha demostrado en 13 Olimpiadas y en multitud de competiciones Internacionales.



Cronometrador oficial de los Juegos Olímpicos de Innsbruck y Montreal 1976.

# Ω OMEGA

Sin perder un segundo



1. Ref. ST 168.057. Omega Constellation. Cronómetro oficialmente controlado. Impermeable, automático, calendario y semanario. Caja y brazalete de acero.
2. Ref. ST 366.827. Omega Seamaster Cosmic 2000. Automático y calendario. Impermeable. Bisel giratorio 0-60 para inmersiones. Caja y brazalete de acero.
3. Ref. ST 176.002. Omega Speedmaster Mark III. Cronógrafo automático, calendario e impermeable. Cristal mineral. Escala taquimétrica. Caja y brazalete integrado de acero inoxidable.

Joyería **Fermin**

Amargura, 1-A - MANACOR